

31997D0245

L 97/12

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

12.4.1997.

KOMISIJAS LĒMUMS

(1997. gada 20. marts),

ar ko paredz noteikumus par to, kā Kopienų pašu resursu sistēmā dalībvalstis nodod informāciju Komisijai

(97/245/EK, Euratom)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

tā kā dalībvalstīm jābūt pietiekamam laikam, lai īstenotu šo ziņošanas kārtību,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

ņemot vērā Padomes Lēmumu 94/728/EK, Euratom (1994. gada 31. oktobris) par Kopienų pašu resursu sistēmu ⁽¹⁾, un jo īpaši tā 8. panta 2. punktu,

1. pants

ņemot vērā Padomes Regulu (EEK, Euratom) Nr. 1552/89 (1989. gada 29. maijs), ar ko īsteno Lēmumu 88/376/EEK, Euratom par Kopienų pašu resursu sistēmu ⁽²⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (Euratom, EK) Nr. 1355/96 ⁽³⁾, un jo īpaši tās 6. un 17. pantu,

1. Lai sastādītu Regulas (EEK, Euratom) Nr. 1552/89 6. panta 3. punkta a) un b) apakšpunktā minēto mēneša un ceturkšņa pašu resursu kontu izrakstus, dalībvalstis izmanto I, II un III pielikuma paraugus.

2. Pirmie izraksti, kas sastādāmi, izmantojot 1. punktā minētos paraugus, ir 1997. gada aprīļa mēneša kontu izraksts un 1997. gada otrā ceturkšņa kontu izraksts.

apspriedusies ar Padomdevēju komiteju pašu resursu jautājumos,

2. pants

tā kā Regulā (Euratom, EK) Nr. 1355/96 Padome pieņēma noteikumus, ar ko paredzēts uzlabot dažas daļas attiecīgajos noteikumos, kā dalībvalstis ziņo Komisijai par pasākumiem, ko tās veikušas, lai iekasētu pašu resursus, jo īpaši, ja tas saistīts ar krāpšanu un pārkāpumiem;

1. Tādu atklātu krāpšanas gadījumu un pārkāpumu aprakstam, kas saistīti ar prasījumiem virs ECU 10 000, un ziņām par stāvokli attiecībā uz krāpšanas gadījumu un pārkāpumiem, par kuriem Komisijai jau ziņots, tomēr nav izdarīta norāde par to, ka prasījumi piedzīti, anulēti vai nav piedzīti, kā paredzēts Regulas (EEK, Euratom) Nr. 1552/89 6. panta 4. punktā, dalībvalstis izmanto krāpšanas gadījumu lapas paraugu un precizējuma lapu IV un V pielikumā.

tā kā šie uzlabojumi galvenokārt skar mēneša un ceturkšņa pašu resursu kontu izrakstu sastādīšanu, tādu jau atklātu krāpšanas gadījumu un pārkāpumu aprakstu, kas saistīti ar prasījumiem virs ECU 10 000, un gada pārskata saturu;

2. Pirmās šādas krāpšanas gadījumu lapas un precizējumu lapas, ko sastāda, izmantojot 1. punktā minētos paraugus, nosūta 1997. gada aprīlī.

tā kā Komisijai pēc apspriedes ar Padomdevēju komiteju pašu resursu jautājumos ir jānosaka šīs ziņošanas kārtības sīki izstrādāti noteikumi;

3. pants

⁽¹⁾ OV L 293, 12.11.1994., 9. lpp.⁽²⁾ OV L 155, 7.6.1989., 1. lpp.⁽³⁾ OV L 175, 13.7.1996., 3. lpp.

1. Paraugu, kas dots VI pielikumā, izmanto gada ziņojumā par svarīgākajām Regulas (EEK, Euratom) Nr. 1552/89 piemērošanas problēmām, kā paredzēts minētās regulas 17. panta 3. punktā.

2. Pirmo ziņojumu, kas sastādāms, izmantojot 1. punktā minēto paraugu, nosūta līdz 1997. gada 30. aprīlim.

5. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

4. pants

Briselē, 1997. gada 20. martā

Līdz 1997. gada 31. martam dalībvalstis dara zināmus Komisijai dienestus un aģentūras, kas atbild par to izrakstu, lapu un ziņojumu sastādīšanu, uz kuriem attiecas šis lēmums.

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Erkki LIIKANEN

II PIELIKUMS

EIROPAS KOPIENU PAŠU RESURSU "A" KONTA IZRAKSTA PIELIKUMS

Ar pārkāpumiem vai kavējumiem saistīto summu piedzišanas uzraudzība (Regulas (EEK, Euratom) Nr. 1552/89 18. panta 2. punkta b) apakšpunkts)

		mēnesis/gads:	(valsts valodā)
Piedzīto pašu resursu summa ⁽¹⁾	Norādes uz kontroles rezultātā atklātiem pārkāpumiem vai kavējumiem pašu resursu konstatēšanā, ierakstīšanā kontos un nodošanā, kuru summas uzrādītas "A" konta izrakstā ⁽²⁾	Piezīmes	
Kopā			

⁽¹⁾ Minētās summas ir iekļautas "A" konta izrakstā, kuru papildina šis pielikums.

⁽²⁾ Vajadzības gadījumā, atsaucies uz maksājumiem, ievērojot 17. panta 2. punktu, arī uzrāda šajā slejā.

III PIELIKUMS
EIROPAS KOPIENU PAŠU RESURSI – ATSEVIŠKAIS KONTS ⁽¹⁾

“A” kontā neiekļauto noteikto prasību pārskats

Dalībvalsts:

Ceturksnis/gads:

Resursu veids (1)	Jāpiedzen no iepriekšējā ceturkšņa (2)	Šajā ceturksnī konstatētie prasījumi (3)	Prasījumu korekcijas (8. pants) ⁽²⁾ (4)	Summas, kuru nodošana nav iespējama (17. panta 2. punkts) ⁽³⁾ (5)	Kopā (2 + 3) – (4 + 5) (6)	Šajā ceturksnī piedzītās summas (7)	Jāpiedzen – stāvoklis šā ceturkšņa beigās (8) = (6) – (7)
1210 Muitas nodevas (izņemot EOTK, antidempinga un lauksaimniecības nodevas)							
1220 EOTK nodevas							
1230 Produktu kompensācijas un antidempinga nodevas							
1240 Pakalpojumu kompensācijas un antidempinga nodevas							
12 MUITAS NODEVAS							
1060 Muitas nodevas lauksaimniecības nozarē							
10 LAUKSAIMNIECĪBAS NODEVAS							
1110 Cukura uzglabāšanas nodeva							
1100 Cukura ražošanas nodevas – A un B kvotas							
1120 Izoglikozes ražošanas nodevas							
1130 Nodevas par cukurniedru cukuru un izoglikozi, kas nav domāti eksportam							
1140 Nodevas par cukurniedru cukura aizsājēju un izoglikozi							
1150 Inulīna ražošanas nodoklis							
1160 Papildu nodeva							
11 CUKURA UN IZOGLIKOZES NODEVAS							
KOPĀ 12 + 10 + 11							

⁽¹⁾ "B" konts, ko veido, ievērojot grozītās Regulas (EEK, Euratom) Nr. 1552/89 6. panta 2. punkta b) apakšpunktu, ieskaitot kontroles rezultātā konstatētos prasījumus vai ar krāpšanas gadījumiem saistītos prasījumus.

⁽²⁾ Prasījumu korekcijas būtu jāsaprot kā kredīta vai debeta korekcijas, ieskaitot anulēšanu sakarā ar iepriekšējo ceturkšņu sākotnējo prasījumu pārskatīšanu. To veids atšķiras no 5. slejā reģistrētajām summām.

⁽³⁾ Gadījumi, kas saistīti ar prasījumiem virs ECU 10 000, kas minēti 17. panta 3. punktā prasītajā ziņojumā.

IV PIELIKUMS

KRĀPŠANAS GADĪJUMU LAPA

Informācijas lapa, kas ir jāšūta Komisijai (ĢD XIX), kurā aprakstīti atklātie krāpšanas gadījumi un pārkāpumi, kas attiecas uz prasījumiem, kas pārsniedz ECU 10 000

PAMATA LAPAS IDENTIFIKĀCIJA

- 0. Dalībvalsts:
 - 0.0. Gadījuma sērijas numurs ⁽¹⁾:
 - 0.1. Apskates ceturksnis:
 - 0.2. Nosūtīšanas diena:
 - 0.3. Dienests vai aģentūra, kas veica konstatēšanu:

GADĪJUMA APRAKSTS

- 1. Iesaistītās preces:
 - 1.0. Komerciāls apraksts:
 - 1.1. Tarifa pozīcija ⁽²⁾:
 - 1.1.1. Deklarēta:
 - 1.1.2. Konstatēta:
 - 1.1.3. Domājama:
 - 1.2. Izcelsme:
 - 1.2.1. Deklarēta:
 - 1.2.2. Konstatēta:
 - 1.2.3. Domājama:
 - 1.3. Ieved no:
 - 1.3.1. Deklarēts:
 - 1.3.2. Konstatēts:
 - 1.3.3. Domājams:
 - 1.4. Daudzums:
 - 1.4.1. Deklarēts:
 - 1.4.2. Konstatēts:
 - 1.4.3. Domājams:
 - 1.5. Vērtība:
 - 1.5.1. Deklarēta:
 - 1.5.2. Konstatēta:
 - 1.5.3. Domājama:
- 2. Krāpšanas un/vai pārkāpuma tips:
 - 2.1. Apzīmējums:
 - 2.2. Attiecīgā muitas procedūra vai režīms:
- 3. Krāpšanas mehānisma īss apraksts:
- 4. Domājamā vai precīzā nesamaksāto pašu resursu summa:
 - 4.1. Aprēķināta:
 - 4.2. Konstatēta:
 - 4.3. Piedzīta:
- 5. Kontroles, ar kuru atklāja krāpšanu vai pārkāpumu, tips:
 - 5.1. Metode:
 - 5.2. Piezīmes:

⁽¹⁾ Dalībvalstis numurē gadījumus gadu secībā atbilstoši šādam formātam: OR/MS/99/999999/0. Dalībvalstīs, kas neveido vienu ikgadēju sarakstu, bet veic uzskaiti pa reģionālajiem dienestiem, pirmie divi no sešiem cipariem apzīmē konkrēto reģionālo dienestu.

⁽²⁾ Atbilstoši kombinētai nomenklatūrai, kas paredzēta Regulā (EEK) Nr. 2658/87 (OV L 256, 7.9.1987.).

6. Procesa stadija un norāde par prasījumu, ja tā izdarīta:
 - konstatēšanas datums:
 - administratīvais kods:
 - finanšu kods:
 7. Par gadījumu ziņots saskaņā ar savstarpējas palīdzības noteikumiem (Regula (EEK) Nr. 1468/81 un Regula (EEK) Nr. 945/87):
SP atsauce:
 8. Pasākumi, kas veikti vai plānoti, lai novērstu atklāto krāpšanas gadījumu un pārkāpumu atkārtošanos:
 9.
 - 9.1. Iesaistītās dalībvalstis:
 - 9.2. Iesaistītās personas (pēc izvēles):
 10. Cita informācija:
 - 10.1. Bez ierobežojumiem:
 - 10.2. Atrunāta:
-

V PIELIKUMS

PAMATA LAPU PRECIZĒJOŠĀ LAPA ⁽¹⁾

11 ⁽²⁾	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	Piezīmes
Pamata lapas atsauce	Proгноzes izmaiņa	Prasījuma konstatēšanas dienu	Diena, kad izdarīts ieraksts "B" kontā	Konstatētie prasījumi: iepriekšējā ceturksņa atlikums	Bāzes korekcija (±)	Norakstīti	Piedzenamās summas (15 ± 16 – 17)	Piedzītās summas	Konstatētie prasījumi: ceturksņa beigu atlikums (18 – 19)	Administratī- vais vai tiesvedības kods	Finanšu kods	

⁽¹⁾ Šīs anketas 11. – 22. sleja precizē pamata anketas 4. un 6. sleju.

⁽²⁾ Precizējošai lapai ir tas pats sērijas numurs kā attiecīgajai pamata lapai, ja ir vairāk nekā viena precizējošā lapa, tā būtu jānumurē no 1 līdz x šādi: OR/MS/99/999999/1 līdz x.

VI PIELIKUMS

GADA ZIŅOJUMS

Regulas (EEK, Euratom) Nr. 1552/89 17. panta 3. punkts

Dalībvalsts:

19 ... gads

1. Dalībvalsts kontroles pasākumi.

Kontroles pasākumi	Skaits
Pieņemtas muitas deklarācijas (attiecīgā muitas procedūra vai režīms)	
Muitas deklarācijas, kas pārbaudītas pēc muietošanas, attiecīgā muitas procedūra vai režīms (kontrolē <i>a posteriori</i>)	
Valsts muitas struktūrvienību darbinieku kopējais skaits ⁽¹⁾	
Valsts pēcmuietošanas pārbaūžu veikšanai paredzēto darbinieku kopējais skaits	

⁽¹⁾ Kopējais visu līmeņu darbinieku skaits (izsaka kā gada laikā nodarbināto personu skaitu).

2. Krāpšana un pārkāpumi ⁽¹⁾.

Muitas režīms		Krāpšanas un nelikumības pēc muitas režīma				
		Atklāto gadījumu skaits ⁽²⁾	Iesaistītās summas ⁽³⁾	Konstatētā summa	Jau piedzītā summa	Procentuāli piedzīts ⁽⁴⁾
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) (5) = (4) / (3) * 100
1.	Nodošana brīvā apgrozībā					
Sadalījums pa krāpšanas tipiem nodošanas brīvā apgrozībā režīmā ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾						
a)	nedeklarēšana					
b)	preču nepareizs apraksts vai kļūda KMT (kopējie muitas tarifi) klasifikācijā					
c)	izcelsme					
d)	vērtība					
e)	svars/daudzums					
f)	citi					
2.	Tranzīts					
3.	Muitas noliktava					
4.	Ievešana pārstrādei					
5.	Izvešana pārstrādei					
6.	Pagaidu ievešana					
7.	Citi muitas noteikumi vai režīms ⁽⁷⁾					
8.	Kopā					

⁽¹⁾ Visos gadījumos neatkarīgi no robežvērtībām attiecīgās summas izsaka valsts valūtā, ieskaitot gadījumus, kas nav ierakstīti "B" kontā.

⁽²⁾ Gada laikā atklāto krāpšanas gadījumu un pārkāpumu skaits.

⁽³⁾ "Iesaistītā summa" ir summa valsts valūtā pēc iespējamo korekciju izdarīšanas.

⁽⁴⁾ Šī likme attiecas tikai uz konkrētā gada laikā piedzītajām summām un nav galīgā likme.

⁽⁵⁾ Ja krāpšana vai pārkāpums ir saistīts ar diviem vai vairākiem anomāliju tipiem, gadījumu ieraksta tajā rubrikā, kura ir pirmā tabulā (piemēram, ja pārkāpums skar gan vērtību, gan izcelsmi, attiecīgais gadījums ierakstāms tikai rubrikā "izcelsme").

⁽⁶⁾ Apakšrubriku (no a) līdz f)) kopsummai jāaskan ar kopsummu 1. rubrikā.

⁽⁷⁾ Apstrāde muitas kontrolē, izvešana, ievešana brīvā zonā/brīvā noliktavā, atpakaļizvešana.

3. Principāli jautājumi.

Piemērojot Regulu (EEK, Euratom) Nr. 1552/89, prasījumu konstatēšanā, ierakstīšanā un nodošanā konstatēto svarīgāko jautājumu saraksts, tostarp strīdus gadījumos izvirzītie jautājumi

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(Ja vajadzīgs, turpina ziņojuma pielikumā, izdarot norādi uz šo punktu.)

4. Paziņojums par tradicionālo pašu resursu norakstīšanas gadījumiem.

(Regulas (EEK, Euratom) Nr. 1552/89 17. panta 2. punkts.)

4.1. Kopējais gadījumu skaits šajā ziņojumā ⁽¹⁾:

.....

Informācija, kas prasīta 4.2. līdz 4.11. punktā, jāsniedz ikreiz, kad noraksta prasījumu, kura summa pārsniedz ECU 10 000.

4.2. Šīs lapas atsaucē numurs ⁽²⁾: / /

⁽¹⁾ Katram atsevišķam gadījumam izmanto savu lapu. Ja gadījumu nav, raksta "nav".

⁽²⁾ Jāievēro šāda forma: dalībvalsts/gads/numurs (piemēram, AK/1997/1).

4.3. Informācija par piedziņas procesu (*):

Stadija	Datums	Piezīmes
Parāda rašanās		
Paziņojums parādniekam		
Ieraksts "B" kontā		
Maksājuma atgādinājums, ja nosūtīts		
Solidāri atbildīgo parādnieku esamība (jā/nē)		
Prasība, kas aptur noilguma termiņu		
Pirmā prasība		
Iesniegta		
Lēmums		
Apelācija		
Iesniegta		
Lēmums		
Maksāšanas nosacījumi un termiņi (maksājumu sadalījums)		
Lūgts		
Lēmums		
Pirmā daļējā iemaksa		
Pēdējā daļējā iemaksa		
Kopējā summa, ko samaksājis parādnieks		
PIESPIEDU PIEDZIŅA		
Izpildraksts		
Izsniegts		
Paziņots parādniekam		
Apķīlāšana		
a) parādnieka aktīvi:		
Kredīti administrācijai:		
Likvīdi aktīvi		
Kustams īpašums		
Tiesas spriedums		
Apķīlāšana		
Izpilde		
Nekustams īpašums		
Tiesas spriedums		
Ieraksts ķīlu reģistrā		
Apķīlāšana		
Izpilde		

(*) Atgūšanas procedūras var būt atšķirīgas katrai dalībvalstij. Tabula būtu jāpapildina ar atsauci uz valsts atgūšanas procedūru.

Stadija	Datums	Piezīmes
b) solidāri atbildīgo parādnieku aktīvi		
Kredīti administrācijai		
Likvidi aktīvi		
Kustams īpašums		
Tiesas nolēmums		
Apķīlāšana		
Izpilde		
Nekustams īpašums		
Tiesas nolēmums		
Ieraksts ķīlu reģistrā		
Apķīlāšana		
Izpilde		
Savstarpējā palīdzība		
Lūgums		
Atbilde		
(Administratīvs) lēmums norakstīt		

4.4. Nodrošinājums.

4.4.1. Vai konstatētā summa bija nodrošināta ar garantiju?

(Attiecīgajā gadījumā ieraksta krustiņu.)

Jā ☐Nē ☐

4.4.2. Garantijas veids vai atbrīvojums no garantijas

(Attiecīgajā gadījumā ieraksta krustiņu.)

Vispārēja ☐Vienotas likmes ☐Vienai darbībai ☐Obligāta ☐Daļēja ☐100 % ☐Pēc izvēles ☐Daļēja ☐100 % ☐Atbrīvojums ☐

Nodrošinājuma summa:

4.5. Piešķirtā maksāšanas kārtība (dalītais maksājums), ja tādu piešķir:

.....

.....

.....

.....

4.6. Iemesli, kuru dēļ uzskata, ka konkrētā summa nav piedzenama:

.....

.....

.....

.....

.....

4.7. Konstatētā prasījuma summa valsts valūtā pēc pašu resursu kategorijas:

- a) muitas nodevas
- b) lauksaimniecības produktu muitas nodevas
- c) antidempinga nodevas
- d) lauksaimniecības nodevas
- e) cukura/izoglikozes nodevas
- f) eksporta muitas nodevas

4.8. Kopienas tiesību akti, uz kuru pamata radies muitas parāds:
(Kopienas muitas kodeksa pants vai īpašs regulējums).

.....

.....

.....

4.9. Ja gadījumi, kuros summu noraksta, jau saskaņā ar Regulas (EEK, Euratom) Nr. 1552/89 6. panta 4. punktu (krāpšanas un pārkāpumu lapas) paziņoti Komisijai, norāda paziņojumu numuru.

Krāpšanas paziņojuma lapa Nr.:

Ja informācija, kas prasīta 4.10. un 4.11. iedaļā jau paziņota Komisijai, ievērojot Regulas (EEK, Euratom) Nr. 1552/89 6. panta 4. punktu, atbildes šajās iedaļās nav vajadzīgas.

4.10. Konstatēšanas dati: muitas režīms vai preču statuss:
(Pareizajā ievilkt krustiņu).

Pagaidu uzglabāšana	☐	Izvešana apstrādei	☐
Brīva apgrozība	☐	Apstrāde muitas kontrolē	☐
Tranzīts	☐	Ievešana uz laiku	☐
Muitas noliktava	☐	Izvešana (eksports)	☐
Ievešana pārstrādei	☐	Citi ⁽¹⁾	☐

⁽¹⁾ Lūdzu norādīt.

4.11. Cita informācija:

(Iebkura svarīga informācija, kas atvieglo gadījuma izskatīšanu, piemēram, ja tādi ir, Kopienas lēmumi attiecībā uz atmaksājumu, atbrīvojumu liegšanu vai piedziņu – Kopienas muitas kodeksa 239. pants).

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4.12. *Kontaktpersona:*

Vārds: Adrese:

.....

Telefons: Fakss:

Datums:
